



tabadul. Deutsch auf Arabisch erklärt.

WILLKOMMEN IN DEUTSCHLAND

LEKTION 1 | HANDREICHUNG FÜR DEUTSCHLEHRENDE



1

WILLKOMMEN IN DEUTSCHLAND

Das ist Ahmad. Er kommt aus Syrien und erzählt,
was ihm geholfen hat, in Deutschland anzukommen.

ذا احمد من سوريا و يحكي عن ما الذي ساعده علي القدوم الي المانيا

WILLKOMMEN IN DEUTSCHLAND

„Die Sprache ist das Wichtigste, um das Leben auf die Reihe zu kriegen.“

~ Ahmad

Was ist das Lernziel dieser Lektion?

Diese Lektion dient der Sensibilisierung und der Bewusstseinschaffung, wie wichtig die deutsche Sprache für das eigene Wohlbefinden und den Erfolg in Deutschland und Österreich ist. Der Protagonist Ahmad bietet eine Identifikationsmöglichkeit bzw. eine Vorbildrolle an: so können sich Geflüchtete und Migrant*innen an jemandem orientieren, der es bereits „geschafft“ hat und in der deutschsprachigen Gesellschaft Fuß gefasst hat.

Wer trägt die Botschaft dieser Lektion?

Der Protagonist dieser Lektion ist Ahmad, welcher im dazugehörigen Video auf Arabisch interviewt wird. Ahmad ist 20 Jahre alt und kommt aus Syrien. Zusammen mit seinem Bruder Tawfik ist er nach Deutschland geflüchtet, wo er nun studiert. Er lebt in Berlin und erzählt uns, was für ihn zu Beginn besonders schwierig war und wie ihm das Erlernen der deutschen Sprache geholfen hat, seine Herausforderungen zu meistern.

Was beinhaltet die Lektion und wie kann ich sie im Unterricht einsetzen?

Die vorliegende Lektion besteht aus einem Video (3 min, ein Interview mit Ahmad aus Syrien) und einigen richtig/falsch Aufgabenstellungen. Verwenden Sie die Lektion mit Ihren arabisch-sprechenden Kursteilnehmer*innen (Migrant*innen und Geflüchteten), um sie dafür zu sensibilisieren, wie wichtig das Erlernen der deutschen Sprache für Ihr Leben im deutschsprachigen Raum ist.

Wie kann ich diese Handreichung nutzen?

Nutzen Sie die Seiten 3 und 4 direkt als Kopiervorlagen für Ihren Unterricht. Seite 5 können Sie nach erfolgreichem Durcharbeiten der Übungen verteilen, um das Erreichen eines Meilensteins zu markieren. Die Seiten 1 und 2 dienen Ihrer Unterstützung als Lehrende.

Richtig oder falsch?

AUFGABE 1

Schau dir das Video an und lerne Ahmad aus Syrien kennen, der in Berlin lebt.

أهد الفيديو و اعرف عن احمد الذي يعيش في برلين



AUFGABE 2

Ahmad kommt aus Syrien und lebt in Deutschland.

حمد من سوريا و يعيش في برلين

- richtig | حق
- falsch | خطأ

AUFGABE 3

Ahmad ist 20 Jahre alt und studiert in Berlin.

حمد عشرين سنه و يدرس في برلين

- richtig | حق
- falsch | خطأ

Richtig oder falsch?

AUFGABE 4

Er musste Syrien verlassen, weil dort Krieg herrscht.

وكان يجب ان يترك سوريا لان يوجد هناك حرب

- richtig | حق
- falsch | خطأ

AUFGABE 5

Ahmad sagt, die Sprache ist das Wichtigste, um das Leben auf die Reihe zu kriegen.

حمد قال اللغة مهم لجعل حياة صحيحه

- richtig | حق
- falsch | خطأ

AUFGABE 6

Er hat verschiedene Sprachkurse besucht und ist Schritt für Schritt besser geworden.

و زار العديد من كورسات اللغة و خطوه بخطوة سوف تكون افضل

- richtig | حق
- falsch | خطأ

Kapitel 1 - Willkommen in Deutschland

Geschafft! Gratuliere!

نتهينا! أحسنت



Weiter so!
واصل هكذا

Hat dir die Lektion gefallen?
هل أعجبك الدرس؟

Dann freuen wir uns über deine Bewertung auf **facebook** oder **Google**! Danke dir!
يسرنا أن تكتبوا لنا آراءكم و تقييماتكم للدرس على الفايسبوك. شكراً

tabadul. Deutsch auf Arabisch erklärt.

Mehr Lektionen finden Sie unter: www.tabadul-miteinander.de

Ihr Feedback & eigene Beiträge

tabadul e.V. ist ein gemeinnütziger Verein und wird ausschließlich von ehrenamtlichen Mitgliedern getragen. Sie haben Ideen für Ergänzungen? Eine Erweiterung des verfügbaren multimedialen Angebots für Geflüchtete und Migrant*innen durch Community Beiträge ist jederzeit gerne gesehen und erwünscht: bei Interesse zur Einreichung eines eigenen Beitrags (Video, Audio, Illustration, Übungen, etc.) melden Sie sich gerne unter info@tabadul-miteinander.de, Ihr Feedback können Sie > [hier](#) mit uns teilen.

Ihre Erfolgsgeschichten

Außerdem sind wir natürlich an Ihren Erfolgsgeschichten interessiert: konnten Sie ein Video oder eine gesamte Lektion erfolgreich in Ihrem Unterricht oder Ihrem interkulturellen Projekt einsetzen? Wie ist es gelaufen? Schreiben Sie uns! Wir teilen Ihre Geschichten gerne weiter. So bereichern wir die Welt der Ehrenamtlichen & Deutschlehrenden im gesamten deutschsprachigen Raum und unterstützen uns gegenseitig. Gemeinsam gestalten wir die Zukunft - mit Ihnen. Vielen Dank an alle, die bereits mitgewirkt haben und alle, die noch mitwirken werden.

© tabadul e.V. 2015 - 2019